

Das Extra vom



# Steinhagener Schaufenster



Nr. 287 – Juli 2014



Unser Titelbild zeigt eine Impression der Steinhagener Reitertage

Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

**Vier Tage lang  
hochkarätiger Sport**  
Steinhagener Reitertage  
vom 10. bis zum 13. Juli

**Schmökerverstärker  
auch in den Ferien**  
Bibliothek Brockhagen  
bleibt erstmals geöffnet

 **Kattenstroth**   
Automobile e.K. Gütersloh / Versmold  
persönlich · fair · familiär  
Rothenfelder Straße 55 · Versmold  
Telefon 0 54 23 - 95 15 - 0  
[www.kattenstroth-automobile.de](http://www.kattenstroth-automobile.de)

**robert Meise**

ZIMMEREI  
INNENAUSBAU  
FACHWERKBAU  
HOLZRAHMENBAU

Robert Meise GmbH  
Körnerstraße 2  
33803 Steinhagen  
Telefon 05204 - 3804  
Telefax 05204 - 89632  
Mobil 0171 - 5866798  
info@zimmermeise.de  
www.zimmermeise.de

## Impressum

Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,  
Gutenbergstraße 2,  
33790 Halle/Westfalen;  
Postfach 1452, 33779 Halle/Westfalen;  
Telefon 05201/1501,  
Telefax 05201/15-165 (Redaktion)  
und 15-166 (Anzeigenabteilung)

### Geschäftsführer/in:

Ass. Hans Brachvogel, Ass. Eva Kalski

### Verlags- und Anzeigenleiter:

Frank Wallner  
Redaktionsleiter:  
Herbert Gontek, Nicole Donath (Stv.)  
alle 33790 Halle

**Redaktion:** Birgit Nolte,  
Tel. 05204/8703418, Fax 05204 / 8703414  
birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de

**Anzeigen:** B. Westmeyer,  
Tel. 05204/2549, Fax 05204/2549  
Email: info@steinhagener-schaufenster.de  
StgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de

**Anzeigen-Disposition:**  
Tel. 05201/15111 - Fax 05201/15166  
E-Mail: Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de

**Druck:** Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20, D-32429 Minden

**Auflage:** 10.000 Stck. - Verteilung in  
Steinhagen, Amshausen und Brockhagen  
kostenlos an Haushalte.

**Titelfoto:** Steinhagener Schaufenster

### In eigener Sache:

Für die Rücksendung unangefordert  
eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften  
und Bilder übernimmt die Redaktion  
keine Verantwortung. Für Fehler, die durch  
handgeschriebene Manuskripte entstanden  
sind, übernehmen wir keine Verantwortung.  
Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Die  
veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung  
des Herausgebers darstellen. Nachdruck  
nur mit Genehmigung des Herausgebers.  
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 - Januar  
2008.

Copyright by Redaktion Steinhagener  
Schaufenster - gilt auch auszugsweise für Anzeigen  
- Texte - Fotos.

Manuskripte und Unterlagen senden Sie bitte  
an: Steinhagener Schaufenster, Gutenberg-  
straße 2, 33790 Halle/Westfalen.

## Beilagenhinweis

Diese Ausgabe enthält eine  
Beilage der

## Provinzial

Wir bitten um Beachtung.

# Birgits Block

Notizen aus Steinhagen

Kein Zweifel: Die »Steinhagener Reitertage« gehören zu den hochkarätigsten Sportevents in der Region. Vom 10. bis zum 13. Juli geben sich wieder internationale und nationale Stars sowie regionale Größen der Szene auf der Anlage des Pferdesportvereins Steinhagen-Brockhagen-Hollen die Ehre. Etwa 120 Reiter und 300 Pferde werden auf der Anlage des Gastgebervereins am Postweg erwartet. Im vergangenen Jahr ließen sich 10000 Besucher das Pferdesportereignis nicht entgehen. Vier Tage lang können die Besucher Springwettbewerbe vom Feinsten verfolgen. Zum ersten Mal haben regionale Nachwuchsreiter die Möglichkeit, sich bei der neuen »Sparkassen-Trophy« zu beweißen.

Eine lange Tradition hingegen hat der »Große Preis von Steinhagen«, der sportliche Höhepunkt am Reitertage-Sonntag.

Dass Lesen ein gutes Training für die kleinen grauen Zellen ist, ist kein Geheimnis. Erstmals wird die Brockhagener Zweigstelle der Gemeindebibliothek ihre Tore in diesem Sommer nicht schließen. Die Nutzer können sich also nun auch in den Ferien mit frischem Schmökerstoff, neuen CD's oder Hörbüchern eindecken.

Ein kurzer Hinweis in eigener Sache: Auch das »Steinhagener Schaufenster« macht in diesem Jahr keine Sommerpause. Die nächste Ausgabe erscheint bereits am 25. Juli.



Herzlichst  
Ihre

B. Nolte

## Einmal im Leben Prinzessin sein

Kleine Majestäten für das Heidefest gesucht

**Steinhagen (Schau).** Auch in diesem Jahr ruft die Gemeinde Steinhagen wieder alle Mädchen zwischen drei und zehn Jahren auf, sich als kleine Heideprinzessin zu bewerben. Bevor um 14.30 Uhr die große Präsentation auf der Bühne auf dem Marktplatz stattfindet, werden alle kleinen Prinzessinnen bei Friseur Hop liebevoll frisiert und geschminkt. Jedes Mädchen wird von den amtierenden Heideköniginnen einzeln vorgestellt. Besonders schön ist es auch, dass die Steinhagener Filiale der Kreissparkasse Halle es erneut - wie in jedem Jahr - ermöglicht, den jungen Teilnehmerinnen ein



kleines Präsent zu überreichen. Im Anschluß an die Vorstellung gibt es ein super Bühnenprogramm. Die Prinzessinnen können sich auf einen Auftritt verschiedener Gruppen aus der Tanzschule von Tina Dröge freuen. Zum Mitmachen bei der

Heideprinzessin-Aktion muss ein Anmeldebogen ausgefüllt werden, der bei Friseur Hop, der Villa Kulla, der Wunschkiste und im Rathaus ausliegt. Außerdem steht der Bogen auf der Homepage der Gemeinde [www.steinhagen.de](http://www.steinhagen.de) als Download bereit.

seit 1958

**Elektro-Lüking**  
www.elektro-lueking.de GmbH



Waldbadstr. 56 • 33803 Steinhagen/Westf. • Tel. 0 52 04 - 33 33 • info@elektro-lueking.de

Satelliten- und Antennenanlagen • Blitz- und Überspannungsschutz • E-Check • Einbauküchen • Hausgeräte  
Gebäudetechnik • Gefahrenmeldeanlagen • Kundendienst • Photovoltaikanlagen • Wärmepumpen

**In diesem Heft****Birgits Block**

Notizen aus Steinhagen ..... 2

**Einmal im Leben Prinzessin sein**

Kleine Majestäten für das Heidefest gesucht ..... 2

**Vier Tage hochkarätiger Pferdesport**

Steinhagener Reitertage ..... 4

**Lexis Languages bietet Sprachkurse**

Zwei BEC-Cambridge-Kurse starten nach den Ferien ..... 5

**Schulbücherei noch besser ausgestattet**

Viele neue Medien in der Grundschule Amshausen ..... 6

**Feine Stoffe in großer Auswahl**

B&amp;F-Stoffe neu am Pulverbach eröffnet ..... 7

**Dogwalking als Service**

Denise Lippek von der Tieragentur Spürsinn ..... 8

**Bibliothek bleibt offen**

Auch in den Sommerferien ..... 9

**Wissenslücken in den Ferien schließen**

Schülerhilfe Steinhagen bietet Kurse an ..... 10

**Sieben Fragen an...**

Klaus-Dieter Milsmann ..... 11

**Veranstaltungskalender**

Termine ..... 12

**Neue Altkleidercontainer**

an der Rostocker Straße ..... 14

**Der Sommer naht**

Lärmbelästigungen vermeiden ..... 15

**20 Prozent zum 20-Jährigen**

Salon Rummel feiert am 1. Juli ..... 16

**Spezialist für antike und mechanische Uhren**

Uhrmachermeister Haselhorst neu in Amshausen ..... 17

**Verstärkung gesucht**

„Cronsbach-Minis“ freuen sich über neue Gesichter .... 20

**Rätsel und Sudoku**

Viel Spaß ..... 21

**Kleinanzeigen**

im Steinhagener Schaufenster ..... 22

**„Meine Region.  
Meine Bank.“****Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.****Wir machen den Weg frei.****In jeder Lage ein guter Partner**

Steffen Böning kämpft mit Herzblut für den Erhalt der Weberei in Gütersloh. Dabei kommen immer wieder Herausforderungen auf ihn zu. Dafür ist es ihm wichtig, einen unkomplizierten und persönlichen Finanzpartner zu haben – das schätzt er schon lange an uns!

[www.volksbank-bi-gt.de](http://www.volksbank-bi-gt.de)**Volksbank  
Bielefeld-Gütersloh eG**

# Vier Tage hochkarätiger Pferdesport

Steinhagener Reitertage vom 10. bis zum 13. Juli

**Steinhagen (BNO).** Internationale Stars fühlen sich bei den Steinhagener Reitertagen genauso wohl wie regionale Größen des Pferdesports. Ein Glücksfall für die Besucher, die wieder vom 10. bis zum 13. Juli auf der Anlage des Pferdesportvereins (PSV) Steinhagen-Brockhagen-Hollen nicht nur hochkarätige Springprüfungen erleben, sondern auch mit den Reitern auf »Tuchföhlung« gehen dürfen.

Es ist nicht allein die familiäre Atmosphäre, die beim Publikum und nicht zuletzt den Reitern bestens ankommt. Die Steinhagener Reitertage werden vom Gastgeberverein zudem kompetent organisiert. »Die Veranstaltung genießt eine hohe Akzeptanz bei den Sportlern«, weiß Turnierleiter Heinrich-Wilhelm Johannsmann, »und die honorieren unsere Veranstaltung mit ihrem Kommen.«

Die Steinhagener Reitertage sind auch ein Abbild ihrer Zeit. »Im Zuge der Globalisierung nehmen mehr ausländische Reiter teil, die in benachbarten Ställen beschäftigt sind«, hat Heinrich-Wilhelm Johannsmann beobachtet. Besonders reizvoll ist der daraus resultierende Wettstreit mit den einheimischen Reitern aus der



**Freuen sich:** Turnierleiter »Kaiser« Heinrich-Wilhelm Johannsmann (von links), Meinolf Päsch von der Turnieryemeinschaft Paderborn, Pressesprecherin Ina Foreman, Kreissparkassen-Chef Hartwig Mathmann und Pferdesportvereinsvorsitzender und Turnierleiter Klaus-Dieter Milsmann.

FOTO: B. NOLTE

Region. »Genau das wollen die Zuschauer auch sehen«, ist sich der »Kaiser« sicher.

Etwa 120 Reiter und 300 Pferde werden vom 10. bis zum 13. Juli auf der Anlage am Postweg erwartet. Bis zu 1000 Starts sind vorgesehen. Das Publikum – im vergangenen Jahr ließen sich 10 000 Besucher das Turnier nicht entgehen – darf sich auf hochkarätige Springwettbewerbe freuen.

Zu den Höhepunkten zählen die Qualifikationen zum Bundeschampionat am 10. Juli sowie die Sparkassen-Trophy am 11. Juli. »Wir freuen uns sehr, ein so

hochkarätiges Turnier in Steinhagen zu haben«, betonte Hartwig Mathmann vom Sponsor Kreissparkasse. Der große Showabend am 12. Juli ist ein echter Publikumsmagnet. Sportlicher Höhepunkt am 13. Juli ist der »Große Preis von Steinhagen«, dieses Mal gesponsert von Christinen Brunnen.

Kinder bis zwölf Jahren haben an allen Tagen freien Eintritt, alle anderen am Donnerstag und Freitag. Am Samstag beträgt der Eintritt inklusive großem Showabend 7 Euro, am Sonntag 5 Euro. Eine Dauerkarte kostet 10 Euro.



**Tischlerei  
Klemp & Schlichting**  
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a  
33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 - 92 511 35  
Telefax 0 52 04 - 92 511 37  
info@klemp-schlichting.de  
www.klemp-schlichting.de

**Fordern Sie uns (an)!**  
**Wolfgang Klemp**  
Tischlermeister  
(01 75) 4 38 56 72  
**Mark Schlichting**  
(01 75) 4 38 48 32

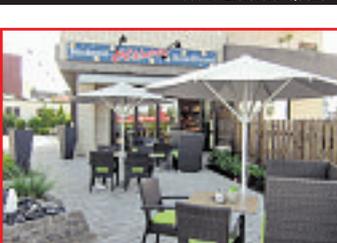


Unsere Leistungen:  
Innenausbau  
Möbelbau  
Sonderanfertigungen  
Reparaturservice  
Fenstermontage  
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

Orthopädische  
Einlagen

Jeden Dienstagnachmittag im  
SCHUHHAUS Tel. 0521 451542

Termine:  
**HELLWEG**  
33649 Bielefeld-Quelle



Bei uns können Sie sich wohlföhlen!



Bäckerei – Konditorei – Café – Bistro

**Olessen**

Steinhagen, Bielefelder Str. 78  
(ehemals Volksbank)



## Steinhagen feiert Spanisch

mit Tischreservierung  
ab 18.00 Uhr

Am 18 July Spanischer Abend  
mit Live Musik, Tänzerin und  
Livecooking im Biergarten



Brückhof 1  
33803 Steinhagen  
Tel: 05204 870193  
Email: hotel@grafbernhard1344.de

Graf Restaurant  
**Bernhard 1344**  
Hotel · Café · Festsaal · Biergarten · Partyservice

# Lexis Languages bietet Sprachkurse mit internationalem Abschluss

Zwei BEC-Cambridge-Kurse starten nach den Sommerferien

**Steinhagen (Schau).** Ganz gleich, ob sich jemand um eine neue Stelle oder um einen Ausbildungsplatz bewirbt, ein duales Studium anstrebt oder sich auf einen Assessment-Center vorbereitet: Personaler achten heute verstärkt darauf, dass die Englischkenntnisse passen, denn in fast allen Bereichen der Wirtschaft ist die englische Sprache als wichtige Handelssprache mittlerweile unerlässlich.

Der Vorteil der Cambridge-Zertifikate ist, dass sie internationale

Gültigkeit haben und von vielen Arbeitgebern und Universitäten als Nachweis der Sprachkenntnisse anerkannt werden. Alle Bereiche (Hören, Schreiben, Lesen und Sprechen) werden abgedeckt. In den Business-English-Kursen (BEC) vertiefen die Teilnehmer in 30 Unterrichtseinheiten ihre Sprachkenntnisse. Nach erfolgreich bestandener Prüfung erhalten die Teilnehmer ein international anerkanntes Zertifikat. „Wenn Sie also auf der Suche sind nach einem passen-

den Kurs, mit dem Sie Ihre Sprachkenntnisse belegen können, sollten Sie sich für einen Cambridge-Kurs entscheiden“, empfiehlt Andrea Ponter von Lexis Languages. Rund 4 Millionen Menschen legen weltweit pro Jahr diese Prüfung ab.

Lexis Languages bietet neben Cambridge-Kursen für Berufstätige, Schüler und Studenten auch maßgeschneiderte In-House Sprachschulungen für Firmen an. Auch wer einfach nur das Schulenglisch vielleicht für den

nächsten Urlaub auffrischen möchte, ist bei Lexis Languages bestens aufgehoben.

Am 9. und 11. September starten die nächsten BEC-Prüfungsvorbereitungskurse, jeweils dienstags oder donnerstags ab 18.30 Uhr. Ab dem 25. August bietet Lexis Languages zudem zwei einwöchige Intensivkurse für Eilige an. Weitere Informationen erteilt das Team von Lexis Languages gerne telefonisch unter (05204) 8000489 oder auf der Webseite unter [www.lexis-languages.de](http://www.lexis-languages.de).



## Ich bin Gerländer.

Damit ich jedes **TOR** hautnah miterlebe!

**Jetzt sofort kaufen!**

**Sennheiser**  
WM Aktions Set 840

statt ~~249€~~

**nur 219€**



Öffnungszeiten  
Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr  
Mo., Di., Do. 14.30-18.00 Uhr  
Gerne auch nach Vereinbarung.

Gerland Hörgeräte  
Bahnhofstraße 19 · 33803 Steinhagen  
Tel. 05204.9251606 · [www.gerland.de](http://www.gerland.de)

**Gerland**  
H Ö R G E R Ä T E

# Schulbücherei noch besser ausgestattet

Viele neue Medien in der Grundschule Amshausen dank Spenden angeschafft



**Grundschule Amshausen:** Claudia Herbold, Schulpflegschaftsvorsitzende und Mitglied des Fördervereins (hintere Reihe von links), Buchhändlerin Susanne Lechtermann und Stephanie Brekenkamp vom Förderverein freuen sich mit den Grundschulern über neue Medien in der Bücherei. FOTO: B. NOLTE

**Amshausen (BNO).** Die Bücherei der Grundschule Amshausen ist deutlich erweitert worden. Dass die Schüler jetzt noch mehr Bücher ausleihen können als bisher, ist der Annette-Schlichte-Steinhäger-Stiftung, die 1000 Euro, und dem Förderverein, der 1500 Euro beisteuerte, zu verdanken. Bei der Auswahl der neuen Medien beriet Buchhändlerin Susanne Lechtermann die Grundschule. Und so stehen neben vielen neuen Sachbüchern

jetzt auch beliebte spannende Reihen wie »Das magische Baumhaus«, »TKKG« oder »Lola« in den Regalen. „Von den alten Büchern haben wir einige aussortiert und für 10 Cents das Stück verkauft“, berichtete Schulleiterin Annette Hellmann.

Die neuen Medien hat die Grundschule jetzt zum Anlass genommen, das Ausleihsystem zu überarbeiten. Damit in Zukunft neben engagierten Müttern auch die Schüler selbst Büchereidienst

übernehmen können, bekommen jetzt alle Schüler neue Ausleihscheine. Darauf ist farblich genau gekennzeichnet, welche Bücher ihrem Alter und Leseverständnis entsprechen. Die Bücher selbst sind ebenfalls farblich gekennzeichnet.

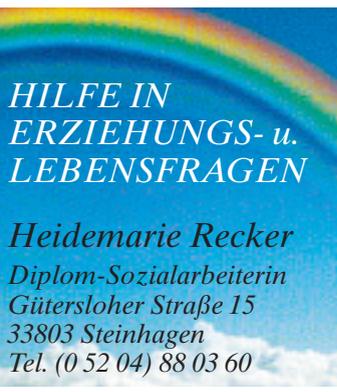
Die Schüler des Büchereidienstes werden aktuell noch auf ihre neue Aufgabe vorbereitet. „Nach den Sommerferien wird die Bücherei dann wieder eröffnet“, kündigte Annette Hellmann an.

 DIE BADGESTALTER



 **werner**  
DIE BADGESTALTER

Brockhagener Straße 19  
33803 Steinhagen  
Telefon: 05204. 7476  
www.werner-die-badgestalter.com



**HILFE IN  
ERZIEHUNGS- u.  
LEBENSFRAGEN**

**Heidmarie Recker**  
Diplom-Sozialarbeiterin  
Gütersloher Straße 15  
33803 Steinhagen  
Tel. (0 52 04) 88 03 60

**WERKSTATT  
DES VERTRAUENS  
2014**

ausgewählt vom Autofahrer

Inspektions-Service

Reifen-Service

Klima-Service

Elektrik-Service

Öl-Service

Reparatur-Service

Bremsen-Service

Diesel-Service

Diagnose-Service

Car-Multimedia-Service

Unfallschäden

Elektr. Fahrwerksvermessung

 **DEKRA HU**  
TÄGLICH

 **Horstkötter**  
Industriestraße 13  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204/59 15 - Fax 05204/80 70 80



**GRABMALE**

*Gebrüder Brückner*

größtes Grabmalgeschäft im Osnabrücker Land  
Grabmale, Natursteine und Findlinge

49176 Hilter · Steingarten 10 · ☎ 054 24-372 58 · www.grabmale-brueckner.de

Gartengestaltung · Pflasterarbeiten · Begrünung · Zaunbau · uvm.



**B. Gerlach**  
Garten & Landschaftsbau

  
Ihr  
**GARTEN  
SPEZIALIST**

Mühlenstr. 26 · 33803 Steinhagen · Tel. 05204 - 2219

# Feine Stoffe in großer Auswahl

B&F-Stoffe neu am Pulverbach eröffnet



**Bunte Farben für den Sommer:** Angelika Bükler (von links) und Stefanie Fuchs haben sich jetzt mit ihrem Stoffgeschäft im Ortskern selbstständig gemacht.

FOTO: B. NOLTE

**Steinhagen (BNO).** Angelika Bükler und Stefanie Fuchs sind nicht nur Mutter und Tochter. Die beiden vereint auch ihre Liebe zum Nähen und zu schönen Stoffen. Eine breite Auswahl an feinem Tuch ist jetzt in ihrem neuen Geschäft, Am Pulverbach 17, zu finden. In den ehemaligen Räumen der »WunschKiste« haben sich die beiden Inhaberinnen ihr eigenes kleines Reich aufgebaut. Die Regale sind mit bunten Stoffen für den Sommer bestens gefüllt. Die Marke »Hamburger Liebe« ist genauso vertreten wie »Riley Blake«, »Swafing«, »Hilco« oder »Westfalenstoffe«. Außerdem sind viele Artikel wie unter anderem Schnittmuster von »Farbenmix« im Angebot. »Es ist

gar nicht so einfach, schöne Stoffe zu finden«, weiß Stefanie Fuchs. Zwar bietet das Internet eine große Bandbreite. »Aber da weiß ich eben nicht, wie sich der Stoff anfühlt«, nennt Angelika Bükler den entscheidenden Nachteil beim Netz-Kauf. Mutter und Tochter haben im neuen, freundlich und hell eingerichteten Geschäft neben einer Spielecke für Kinder auch eine Nähcke eingerichtet. »An unsere Overlock-Maschinen dürfen sich auch unsere Kunden setzen«, so Angelika Bükler, »Nähaufträge nehmen wir aber nicht an.« Öffnungszeiten von B&F-Stoffe: Montags bis samstags 9.30 bis 12 Uhr, montags, dienstags, donnerstags und freitags 15 bis 18 Uhr.



**Bücher verbinden...**

**Wir haben Schulbücher für alle  
Steinhagener Schulen vorrätig!**

**Buchhandlung am Kirchplatz**

Susanne Lechtermann · Kirchplatz 26 · Schlichte Carree

33803 Steinhagen · Fon 0 52 04 / 5119 · Fax 0 52 04 / 8 99 27

Frisör-Team  
**Charakterköpfe**  
wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204 899 11

Mo-Do 9.00-18.00 h  
Fr 9.00-20.00 h  
Sa 8.00-14.00 h

Besuchen Sie uns auf [www.charakterkoepfe.net](http://www.charakterkoepfe.net)

NEUE  
ÖFFNUNGS-  
ZEITEN!

Anke  
**Mennecke**

Kosmetik · Parfümerie · Fußpflege



Die Sonne genießen – mit  
Sonnenschutzmitteln aus  
der Parfümerie Mennecke

Kirchplatz 12 - 33803 Steinhagen - Telefon: 05204 - 8180

[www.parfuemerie-mennecke.de](http://www.parfuemerie-mennecke.de)



**Friedrichs**  
**HAUSTECHNIK**

**Sanitär - Heizung - Solartechnik - Alternative Energien**  
**Altbau- u. Badsanierung - Fliesen-, Maurer-,**  
**Elektroarbeiten komplett alles aus einer Hand!**

Harsewinkeler Straße 67  
33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 69 29  
Telefax 0 52 04 / 25 66

[info@friedrichs-haustechnik.de](mailto:info@friedrichs-haustechnik.de) · [www.friedrichs-haustechnik.de](http://www.friedrichs-haustechnik.de)

**Ideen leben** <sup>Außentreppen</sup>



Eisenstraße 4  
33649 Bielefeld  
Fon 0521. 946 61-0

**Jauer**

[www.jauer-natursteine.de](http://www.jauer-natursteine.de)

**Ambulante Hospizgruppe Steinhagen**

Hospiztelefon: 0172 1877259 · täglich 8 - 20 Uhr  
Mail: [kirsten.schumann@kirche-steihagen.de](mailto:kirsten.schumann@kirche-steihagen.de)



Autohaus **BRESCH**  
**Renault-Service**  
 Steinhagener Str. 63, GT-Isselhorst  
 Tel. (0 52 41) 63 17

... seit über 60 Jahren in Isselhorst ...

**20 Jahre** *Friseursalon Rummel* **20 Jahre**

Birgit Kohlenberg

Bahnhofstraße 96 · 33803 Steinhagen · Telefon 0 52 04/21 24

Wir machen Urlaub vom 14. bis 26. Juli 2014

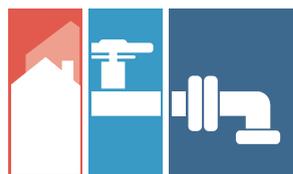
Öffnungszeiten:

Di.–Fr. 8.00–12.00 Uhr

14.00–18.30 Uhr

Sa. 7.30–12.30 Uhr

Das Team wünscht Ihnen schöne Ferien!



**RECKMANN  
PRANGE  
GMBH**

Haus- und Umwelttechnik

Lönsstr. 14, 33803 Steinhagen | Tel. 05204 – 2488

## Dogwalking als Service

Denise Lippek von der Tieragentur Spürsinn

**Steinhagen (Schau).** Wer in Not gerät und seinen geliebten Hund oder seine geliebte Katze fremden Händen anvertrauen muss, kommt früher oder später an dem Service von Denise Lippek nicht vorbei. Die gelernte Versicherungskauffrau weiß aus eigener Erfahrung wie es ist, Job und Hund unter einen Hut zu bekommen. Denise Lippek bietet ihren Service im Raum Steinhagen, Halle und Bielefeld an. In einem ersten unverbindlichen kostenlosen Gespräch lernen sich die Dogwalkerin und der Tierhalter kennen. Doch letzten Endes entscheidet die Sympathie des Hundes oder der Katze, ob man auf einen Nenner kommt. „Es ist herrlich zu sehen, wie gerade die vorsichtigen Tiere nach und nach auftauen und schließlich die gleiche Offenheit zeigen wie ein junger Welpe“ schwärmt Denise Lippek. „Wichtig ist, dass es bei mir keine Rudelausführungen



gibt.“ Damit es den Hunden nicht langweilig wird, gehören Routenwechsel und verschiedene Ball- oder Suchspiele zum Programm. Entscheidend zur Ausübung dieses Berufes ist seit diesem Jahr die Pflicht zum Nachweis der erweiterten Sachkunde nach §11 Tierschutzgesetz. Dieses Zertifikat hat Denise Lippek nach bestandener Prüfung vom Kreisveterinäramt erhalten. Weitere Informationen unter: [www.tieragentur-spursinn.de](http://www.tieragentur-spursinn.de) oder 0151 / 419 515 25.

## Wir machen Sie nass!

Garten-Bewässerung mit Kärcher.



## SOMMERAKTION

ANGEBOTE GÜLTIG BIS ZUM 30. JULI 2014

NEU



**Haus-/Gartenpumpen**

Die neuen Modelle mit 5 Jahren Garantie! z. B. BP 2 Garden **74,99 €** (um 14,99 €)

NEU



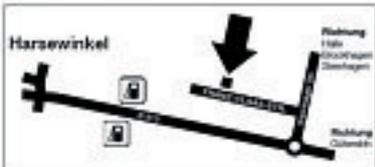
**Kärcher RainSystem**

Beete einfach, gezielt und günstig bewässern. **15% Rabatt!**



**Bewässerungszubehör**

Schläuche, Pistolen, Sprinkler, Kupplungen, ... **15% Rabatt!**



Franz-Class-Straße 12  
 33428 Harsewinkel  
 Tel.: 05247 98588-0  
[info@kaercher-schreiber.de](mailto:info@kaercher-schreiber.de)

Öffnungszeiten:  
 Mo.–Fr. 8–13, 14–17 h, Sa. 9<sup>30</sup>, 12<sup>30</sup>



**KÄRCHER®**

KÄRCHER STORE SCHREIBER

# Bibliothek bleibt offen

Auch in den Sommerferien darf geschmökert werden

**Brockhagen (BNO).** Die Nutzer, die sich regelmäßig in der Steinhagener Hauptstelle mit neuem Schmöckerstoff eindecken, wissen es schon: Die Bibliothek im Rathaus bleibt auch in den Sommerferien geöffnet. Erstmals schließt auch die Brockhagener Zweigstelle in den Ferien nicht ihre Pforten.

„Wir möchten unseren Kunden auch in Brockhagen die Möglichkeit bieten, in der Ferienzeit die Bibliotheks Zweigstelle zu besuchen“, so Bibliotheksleiterin Regina Howorek, die betont, dass das Bibliotheksteam ein offenes Ohr hat, wenn sich Nutzer bestimmte Bücher, Spiele oder CD's zur Ausleihe im Bestand wünschen. Die Brockhagener Bibliotheks Zweigstelle hat während der



Sommerferien zu folgenden Zeiten geöffnet: Montags und dienstags von 15 bis 17 Uhr sowie donnerstags von 9 bis 12 Uhr. Telefonisch ist die Zweigstelle unter (05204) 2203 erreichbar.

## Alles für den Schulanfang

**Steinhagen (Schau).** Auch in diesem Jahr werden ab sofort bis zum 2. August bei SL Leidinger Büro- und Schulbedarf in Steinhagen, Brinkstraße 7, Schulbedarfsbestellungen angenommen. Und bis zum 9. August gewährt Siegfried Leidinger 10 Prozent Rabatt auf komplett bestellte Schulmateriallisten.

Schulbücher müssen bei Bestellung mit 6 Euro pro Buch ange-

zahlt werden. Auch Schulranzen sind noch zu günstigen Preisen vorrätig. Viele Modelle sind bis zu 50 Prozent reduziert. Außerdem warten noch kleine Überraschungen auf die Kunden. „Geben Sie noch vor dem Urlaub ihre Schulmaterialbestellung bei uns im Geschäft ab. Wir sorgen dafür, dass alles rechtzeitig zum Schulanfang zur Abholung bereit liegt“, bietet Siegfried Leidinger an.

## BAUMHÜTER Tor- u. Türanlagen KG

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 - 5449

**Das ist Komfort!**



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

[www.baumhueter-kg.de](http://www.baumhueter-kg.de)

## VIEL GLÜCK & VIEL FREUDE!



Das besondere Glücksschweinchen  
MADE WITH SWAROVSKI ELEMENTS

Wir Swiggie-Glücksschweinchen sind echte Handarbeit - mit liebevoll ausgesuchten Mustern und Namen bringen wir Glück und Freude!

HERGO Creation GmbH  
[www.swiggie.com](http://www.swiggie.com)

Find us on  
Facebook

In Steinhagen  
Brinkstraße 7  
Tel. 05204-4433

Bücher und  
Schulbedarf  
Stempel  
Kopier-Service



Bürobedarf und  
Zeitschriften  
Tabakwaren  
LOTO

## Sabines Kosmetikstübchen

Fachkosmetikerin · Ärztlich geprüft

Individuelle Kosmetikbehandlung

med. Fußpflege

Damenbart- und Beinenthhaarung

Modelagen

und Einiges mehr...

Sabine Gusek-Nagel · Rote Erde 19d · 33803 Steinhagen  
Termine nach Vereinbarung unter Tel. 0 52 04 / 76 33

Sie möchten

## Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.



ImmobilienCenter

Telefon 05201 893-481  
[immobiliencenter@kskhalle.de](mailto:immobiliencenter@kskhalle.de)  
[www.kskhalle.de/immobilien](http://www.kskhalle.de/immobilien)



Kreissparkasse  
Halle (Westf.)



**zimmererei  
janreckmann**  
holzbau fachwerk altbausanierung

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870470 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8688356

zimmererei@janreckmann.de · www.zimmererei-janreckmann.de



**tischlerei  
lassereckmann**  
planung und ausführung rund ums holz

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870468 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.6875318

tischlerei@lassereckmann.de · www.tischlerei-lassereckmann.de

Therapiezentrum im Turm



**Hartmut Bußmeyer**

staatlich anerkannter Physiotherapeut  
Heilpraktiker (Physiotherapie)

Alte Brennerei 7 · 33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04 / 64 11

- Krankengymnastik
- Neurologische Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Fußreflexzonenmassage
- Fußpflege / Kosmetik
- Triggerpunkttherapie
- Elektrotherapie
- Rückenschule

**Öffnungszeiten:**

Montag - Donnerstag 7.00 - 19.00 Uhr

Freitag 7.00 - 14.00 Uhr

# Maoro KFZ-Technic

**Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister**

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder/Achsvermessung
- Kfz.-Elektrik/Elektronik und Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfung • AU
- Klimaanlageanwendung -reparatur

**Ummelner Straße 38**

**33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11**

**BOSCH** 

Kraftfahrzeug-  
Ausrüstung

## Wissenslücken in den Ferien schließen

Schülerhilfe Steinhagen bietet entsprechende Kurse an



**Lernen: ...macht bei der Steinhagener Schülerhilfe Spaß.** FOTO: SCHAU

**Steinhagen (Schau).** Wie berechnet man den Rauminhalt einer Kugel Eis? Und was ist eigentlich ein englischer Scone? Die Ferienkurse der Schülerhilfe Steinhagen liefern Antworten auf alle Fragen. Wissenslücken ausgleichen oder sich gezielt auf die Nachprüfungen vorbereiten - mit viel Spaß und ohne Hausaufgaben-Stress bieten die Ferienkurse der Schülerhilfe in der ersten und zweiten sowie fünften und sechsten Schulferienwoche.

„Sonst führen die Sommerferien schnell zu einer Lernpause und diese kann dazu führen, dass viel Wissen in Vergessenheit gerät und nach den Ferien mühsam aufgearbeitet werden muss“, weiß Burkhard Frank von der Steinhagener Schülerhilfe. „Außerdem gewinnen die Kinder und Jugendlichen durch den Lernvorsprung mehr Sicherheit, mit der der Einstieg in das neue Schuljahr leichter fällt.“

Das Angebot der Sommerferienkurse umfasst jeweils Wochen-

kurse in allen gängigen Schulfächern. 90 Minuten am Tag wird in kleinen Gruppen gelernt. Für jeden Schüler wird ein spezieller Plan erstellt, der auf die Bedürfnisse und Anforderungen angepasst wird.

In diesem Jahr werden gezielte Kommunikationskurse in den Fächern Englisch, Französisch und Spanisch angeboten. Das Üben, Fremdsprachen als Alltagssprache zu benutzen, baut vorhandene Ängste ab und stärkt das Selbstbewusstsein. Die Schülerhilfe blickt äußerst erfolgreich auf die in den vergangenen Jahren erreichten Ergebnisse bei Nachprüfungen zurück. Voraussetzung für diese positive Bilanz waren Einzelunterrichte sowie die Bereitschaft der Prüflinge, an zwei bzw. drei Wochen täglich am Unterricht teilzunehmen.

Weitere Informationen bei der Schülerhilfe, Kirchplatz 26 (Schlichte-Carree), Tel.: 05204-9249490, sowie im Internet unter [www.schuelerhilfe.de/steinhagen](http://www.schuelerhilfe.de/steinhagen).

Sommer....

**Handelbar**  
Mode & mehr

Bahnhofstraße 10 · 33803 Steinhagen  
Tel.: 05204/ 870 1350

Street One

**CECIL**

**Tücher  
Taschen  
Accessoires**

**Ihr Dach aus Meisterhand**

**Dachdecker-Meisterbetrieb**  
und Ausführung von Zimmerarbeiten

- Gerüstbau
- Steildach
- Flachdach
- Bauklempnerei
- Fassadenbekleidungen
- Vordächer
- Carports

**Sturmschaden Notdienst  
(24 Stunden)**

Kurze Straße 5 Mobil Tel. 0 52 04 / 9 24 98 02

33803 Steinhagen 01 73 / 5 22 66 09 Fax 0 52 04 / 9 24 98 03

Internet: [www.diedachmeister.de](http://www.diedachmeister.de) · E-Mail: [info@diedachmeister.de](mailto:info@diedachmeister.de)

die Zeit der kurzen Hosen & Tops

## Sieben Fragen an ...

**Name:** Klaus-Dieter Milsmann  
**Alter:** 63  
**Beruf:** KfZ-Mechaniker  
 Ehrenamtlicher Vorsitzender des  
 Pferdesportvereins (PSV)  
 Steinhagen-Brockhagen-Hollen



**Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?**  
 Bei Nudelgerichten jeglicher Art

**Wie lautet der Titel Ihres Lieblingsbuches?**  
 Ich lese eher Fachzeitschriften wie »Reiter & Pferde« oder »Autohaus«

**Wie heißen die drei CDs, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?**  
 Auf einer einsamen Insel würde ich die Stille genießen

**Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?**  
 Sauerland

**Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?**  
 Tatort

**Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?**  
 Die Reitsportanlage des PSV Steinhagen-Brockhagen-Hollen

**Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?**  
 Immer wenn mich meine Kinder zum Großvater machen

## Musik-Tipp

### Lana Del Rey - »Ultraviolence«

Mehr Coolness ist schlichtweg nicht möglich, mochte man annehmen, nachdem Lana Del Rey vor zwei Jahren mit ihrem Debütalbum "Born To Die" den Popolymp erklimmte und sich als lässiger Gegenentwurf zu den Katy Perrys dieser Welt und deren inhaltsleeren Zuckerguss-Pop positionierte. Nun hat die Königin des Schlafzimmerblicks ihr zweites Album veröffentlicht. Und immer noch trägt sie ihre Songs mit dieser unverwechselbaren lasziven Nonchalance vor, dass es einem den Atem raubt. Lana Del Rey steckt sich eine Blume ins wallende Haar, formt ihren Schmolmund und schmachtet die poetischen Texte in dieser charismatischen Weise, wie es nun mal nur eine Lana Del Rey kann. Dabei schwingt sich die 28-jährige Sängerin in ungeahnte Höhen auf. Musikalisch bewegt sich das komplette Re-

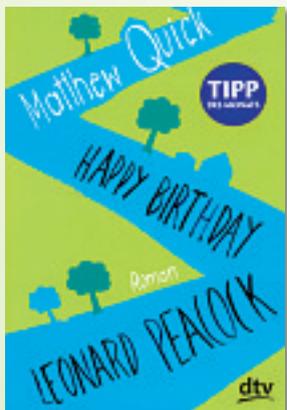


pertoire auf Moll-Tonlagen, die wie gewohnt im Zeitlupentempo in die Gehörgänge rieseln.

Zum scheppernden Schlagzeug, dem gezupften Harfen- und Gitarrenklang gesellen sich elektronische Effekte, die vor allem für eines sorgen sollen: Ganz viel Hall und noch mehr Echo. Wer beim Hören der neuen Titel meint, mehr Drama und Pathos ginge nicht, wird ein Stück später dann doch eines besseren belehrt.

FRANK JASPER

## Lese-Tipp: Matthew Quick - »Happy Birthday, Leonard Peacock«



Wer seinen 18. Geburtstag feiert, ist in der Regel bestens drauf. Leonard Peacock, die Hauptfigur in Matthew Quicks neuem Roman, ist es allerdings ganz und gar nicht. Nicht allein, weil alle Welt seinen Geburtstag zu vergessen haben scheint. Der frischgebackene 18-Jährige will an diesem besonderen Tag nicht feiern, sondern erst seinen ehemals besten Freund und jetzigen Erzfeind

und dann sich selbst erschießen. Zuvor will er aber allen vier Menschen, die in seinem Leben eine wichtige Rolle spielen, Geschenke überreichen. Klar, dass seine Eltern – ein Ex-Rockstar und ein Ex-Model – nicht in diesem Quartett vorkommen...

So wie in Matthew Quicks Debüt »Silver Linings«, das mit großem Erfolg in Hollywood verfilmt wurde, stehen auch in

»Happy Birthday, Leonard Peacock« eher die Verkorksten im Mittelpunkt. Obwohl es sich bei seinem neuen Roman, der übrigens im Jugendbuchbereich zu finden ist, thematisch um sehr ernsten Stoff handelt, dessen Geschichte einen eher ungewöhnlichen »Helden« aufweist, kann man nicht anders, als dieses gut geschriebene Buch und Leonard Peacock ins Herz zu schließen.

BIRGIT NOLTE

**Martin Knabe**  
 Der Knabe für's Grüne

Baumpflege  
 Garten- und  
 Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3  
 33803 Steinhagen

0 52 04 - 92 15 06

info@martin-knabe.de

seit 10 Jahren

www.martin-knabe.de

 die Wollstube 

## Sommerzeit

vom 7. Juli bis 16. August 2014

In dieser Zeit sind wir für Sie da:

**Mo. bis Sa. 9 bis 13 Uhr · Do. auch 15 bis 18.30 Uhr**

**Verschiedene Garne bereits jetzt stark reduziert!**

*Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit  
 und einen erholsamen Urlaub!*

Doris Strothmann · Brinkstraße 5 · Steinhagen · Tel. 75 33

www.die-wollstube.de · doris.strothmann@die-wollstube.de

Malerarbeiten · Vollwärmeschutz · Hochdruckreinigung

**Udo Hackenberg**

MALERMEISTER

0174/7 93 01 11

udo-hackenberg@gmx.de

**BMW EfficientDynamics**

Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

Das neue BMW 4er  
Gran Coupéwww.bmw.de/  
4erGranCoupé

Freude am Fahren

**DAS NEUE BMW 4er  
GRAN COUPÉ.****AB 12. JULI BEI UNS.** Abb. ähnlich

Form, Funktion, Faszination. Erleben Sie mit dem neuen BMW 4er Gran Coupé eine nie da gewesene Verbindung von Ästhetik und Funktionalität. Ob Bedien- oder Designelement: Hier ist alles bis ins kleinste Detail durchdacht und formvollendet. Steigen Sie ein in eine neue Ära der Ästhetik.

**Leasingbeispiel: BMW 418d Gran Coupé**

saphirschwarz metallic, Stoff anthrazit, Xenon-Licht, Sitzheizung vorn, Navigationssystem Business, Comfort-Paket, LM Felgen, u. v. m.

Monatliche Leasingrate:

**499,00 EUR**

Fahrzeugpreis: 44.560,00 EUR	Nettodarlehensbetrag: 40.719,63 EUR
Leasing-sonderzahlung: 3.000,00 EUR	Sollzinssatz p. a.*: 4,67 %
Laufzeit: 36 Monate	Effektiver Jahreszins: 4,77 %
Laufleistung p. a.: 10.000 km	Gesamtbeitrag: 20.964,00 EUR

Kraftstoffverbrauch innerorts: 5,5 l/100 km, außerorts: 4,0 l/100 km, kombiniert: 4,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission komb.: 119 g/km, Energieeffizienzklasse: A.

Zzgl. 799,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Stand 06/2014.

Fahrzeug ausgestattet mit Automatic Getriebe.

\* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit

Wir vermitteln Leasingverträge ausschließlich an die BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München.

**Kraftstoffverbrauch BMW 4er Reihe Gran Coupé  
kombiniert: 8,1-4,5 l/100 km,  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 189-119 g/km.**

**Kattenstroth**  
Automobile e. K.

Vermold

Rothenfelder Str. 55  
33775 Versmold  
Tel. 05423 9515-0  
Fax 05423 9515-20

www.kattenstroth-automobile.de

**Veranstaltungen****Samstag, 28. Juni**

Jubiläumsfeier zum 90. Geburtstag des TSV Amshausen, ab 11.00 Uhr (auch So., 29.6.)

**Sonntag, 29. Juni**

CVJM Steinhagen, Vereinsfest mit Spielaktionen für Kinder, 10.00 – 19.00 Uhr



Ev. Kirchengemeinde Brockhagen, Sommermusik der Brockhagener Chöre, St. Georgskirche, 17.00 Uhr

**Montag, 30. Juni**

Begnungsstätte am DBH, Selbsthilfegruppe der Abstinenzler in Steinhagen, Kontakt: Herr Stricker, Tel. 888010 (14tägig), 20.00 Uhr

**Dienstag, 1. Juli**

AWO, Handarbeitsgruppe Amshausen, Alte Feuerwehr, 15.00 Uhr

AWO, Handarbeitsgruppe Steinhagen, Heimathaus, 14.30 Uhr  
Heimatverein Amshausen, Knif felabend, Alte Feuerwehr Amshausen (14tägig), 19.00 Uhr

**Donnerstag, 3. Juli**

Landfrauen Brockhagen-Kölbeck, Betriebsbesichtigung bei Iglo, Start: 11.00 Uhr, Anmeldung: Telefon: 05201 3746

Heimatverein Steinhagen, Treffen der älteren Generation, Heimathaus, 14.00 Uhr

VdK, Klönen, Alte Dorfschule, 14.30 Uhr

Heimatverein Steinhagen, Liederabend, Heimathaus, 19.00 Uhr

**Freitag, 4. Juli**

AWO, Radtour mit Detlef Lindner

**Sonntag, 6. Juli**

Kath. Kirchengemeinde St. Hedwig, Familiengottesdienst mit anschl. Grillen, 11.15 Uhr

**Montag, 7. Juli**

Treff.Punkt Apfelstraße, Handarbeiten mit Frau Kreutz u. Frau Varchmin (14tägig), 14.30 Uhr

Begegnungsstätte am DBH, Selbsthilfegruppe für Angst- u. Panikattacken, Kontakt: Herr Bohnenkamp, Tel. 4941 (14tägig), 20.00 Uhr

**Dienstag, 8. Juli**

Heimatverein Amshausen, Fahrradtour zu Vahlenkamps Biergarten, ab Friedr. v. Bodelschwing Haus, 13.30 Uhr, Anmeldung: Telefon 4106

Heimatverein Amshausen, Kartenspielen, Alte Feuerwehr Amshausen (14tägig), 15.00 Uhr

**Donnerstag, 10. Juli**

Steinhagener Reitertage, Steinhagener Reitsportzentrum (bis So., 13.7.)

Heimatverein Steinhagen, Treffen der älteren Generation, Heimathaus, 14.00 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße „Offenes Singen“ mit Herrn Hippe, 15.30 Uhr

**Samstag, 12. Juli**

Heimatverein Steinhagen, Frühstückswanderung, ab Heimathaus, 7.00 Uhr



# Veranstaltungen

## Dienstag, 15. Juli

AWO, Handarbeitsgruppe Steinhagen, Heimathaus, 14.30 Uhr  
AWO, Handarbeitsgruppe Amshausen, Alte Feuerwehr, 15.00 Uhr

Begegnungsstätte am DBH, Bibelgesprächskreis, Kontakt: Herr Haselhorst, Tel. 9251579

## Mittwoch, 16. Juli

Heimatverein Steinhagen, Handarbeitsnachmittag zu Gunsten der AGS, Heimathaus, 15.00 Uhr

## Donnerstag, 17. Juli

Heimatverein Steinhagen, Treffen der älteren Generation, Heimathaus, 14.00 Uhr

AWO, Ausflug mit Rita van Heynsbergen

Ökumenischer Sommerabend, Näheres siehe Tagespresse

## Samstag, 19. Juli



Heimatverein Amshausen, Der „Kaffeegarten“ fährt nach Bad Pyrmont, Anmeldung: Telefon 4106

## Montag, 21. Juli



Ferienspiele der Gemeinde Steinhagen (bis 8.8.)

## Dienstag, 22. Juli

Heimatverein Steinhagen, Klönnen, Heimathaus, 15.00 Uhr

## Donnerstag, 24. Juli

Heimatverein Steinhagen, Treffen der älteren Generation, Heimathaus, 14.00 Uhr

Heimatverein Steinhagen, Arbeitskreis Geschichte, Heimathaus, 18.00 Uhr

Ökumenischer Sommerabend, Näheres siehe Tagespresse

## Dienstag, 29. Juli

AWO, Handarbeitsgruppe Amshausen, Alte Feuerwehr, 15.00 Uhr

AWO, Handarbeitsgruppe Steinhagen, Heimathaus, 14.30 Uhr

## Donnerstag, 31. Juli

AWO, Ausflug mit Rita van Heynsbergen

Ökumenischer Sommerabend, Näheres siehe Tagespresse

Bestattungen · Überführungen · Vorsorge  
**fachgeprüftes Bestattungsunternehmen**



# Hagemeier

Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten

33803 Steinhagen · Brockhagener Str. 212  
Telefon 05204/3864 (Tag und Nacht)  
www.hagemeier-steihagen.de

**Ausstellung auch in Steinhagen (Friedhofstr.)**  
- Termine nach Vereinbarung -



## Beratung · Diagnostik · Therapie

- Lese-/ Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Dipl. Päd. Corinna Kaup

Lerntherapeutin · Grundschullehrerin

**Brackwede Steinhagen**

Hauptstraße 109 Bahnhofstraße 21

33647 Bielefeld 33803 Steinhagen

Fon 0521 94 67 656 Fon 05204 99 21 910

Fax 0521 94 67 657 Fax 0521 94 67 657

PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE



# NORBERT KÖLPIN

Glashandel · Fenstertechnik  
Sicht- und Sonnenschutzsysteme

Carl-Severing-Straße 216 · 33649 Bielefeld  
Fon 05 21/32 93 47 56 · Mobil 01 72/9 54 95 52  
info@koelpin-fenster.de · www.koelpin-fenster.de

# „DER LADEN“

Kleiderannahme und Verkauf, sowie alle Artikel vom Ratzefummel-Mobil

Jeden Donnerstag von 15 - 18 Uhr, Am Markt 19



## Ganzheitliche Pflege und Betreuung!

► Auf christlicher Grundlage

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Langzeitpflege
- Begegnungsstätte
- Seniorenwohnungen
- Mittagstisch für Senioren
- Beratungsangebot



www.kvb-versmold.de

Herzlich willkommen in unserer familiären Gemeinschaft.

Ev. Altenzentrum · Altstadtstraße 6  
33775 Versmold · Tel.: 05423 963-0



www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb  
Jörg TischlerDER  
KREATIVE

Fon 052 04 - 80 143

Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

Ihr  
OPEL-Partner  
im Altkreis

Wir leben Autos.

Autohaus  
Möller GmbH

Große Heide 13 · 33790 Halle

Telefon 05201/971560-0

www.moeller-autohaus.de

UHRENWERKSTATT

REPARATUR  
WARTUNG  
RESTAURIERUNGA. Haselhorst  
Uhrmachermeister

Amshausener Straße 60

33803 Steinhagen

Tel. 05204-9278940

www.uhren-haselhorst.de

Größere Wünsche sofort erfüllen  
mit der SparkassenCard Plus.

Einfach • flexibel • günstig.

 Kreissparkasse  
Halle (Westf.)Neue Altkleidercontainer  
an der Rostocker Straße

**Steinhagen (Schau).** Seit kurzer Zeit stehen zwei blaue Altkleidercontainer der Brockensammlung Bethel am Containerstandort in der Rostocker Straße. Damit folgt die Gemeinde ihrem Prinzip, auf öffentlicher Fläche lediglich die Aufstellung von Altkleidercontainern gemeinnütziger Organisationen zuzulassen.

Neben der Brockensammlung Bethel sind auch Altkleidercontainer des Deutschen Roten Kreuzes, des Kolping Bildungswerkes, des Malteser Hilfsdienstes und des Paritätischen Fördervereins für Soziale Arbeit auf den Contai-

nerstandorten zu finden. Altkleidercontainer anderer, zumeist gewerblicher, Betreiber stehen auf privaten Flächen.

Grund für diese Containervielfalt sind die hohen Verwertungspreise, die für Altkleider gezahlt werden. Neben der Containersammlung besteht in Steinhagen auch die Möglichkeit zur Abgabe gut erhaltener Kleidung im „Laden“ am Marktplatz, der von der Caritas, der Diakonie und der AGS betrieben wird. Weitere Informationen erteilt die Abfallberatung der Gemeinde unter (05204) 997-110.

## Müllabfuhrtermine

**Freitag, 27. Juni**

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

**Montag, 30. Juni**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 1

**Dienstag, 1. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6

**Mittwoch, 2. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 3

**Donnerstag, 3. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7

**Freitag, 4. Juli**

gr. Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

**Montag, 7. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 1

**Dienstag, 8. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6

**Mittwoch, 9. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 3

**Donnerstag, 10. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7

**Freitag, 11. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

**Montag, 14. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 1

Wertstofftonne-

Leichtverpackungen Bezirk 1, 6 + 9

**Dienstag, 15. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6

Wertstofftonne-Papier

Bezirk 1, 6 + 9

**Mittwoch, 16. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 3

Wertstofftonne-Leichtverpackungen

Bezirk 2 + 7

**Donnerstag, 17. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7

Wertstofftonne-

Leichtverpackungen Bezirk 4

Wertstofftonne-Papier Bezirk 2 + 7

**Freitag, 18. Juli**

Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

Wertstofftonne-Papier Bezirk 4

**Montag, 21. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 1

Wertstofftonne-

Leichtverpackungen Bezirk 3 + 10

**Dienstag, 22. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6

Wertstofftonne-Papier Bezirk 3 + 10

**Mobiler Recyclinghof:** Brockhagen, Parkplatz Grundschule, 15 - 18 Uhr**Mittwoch, 23. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 3

Wertstofftonne-

Leichtverpackungen Bezirk 5 + 8

**Donnerstag, 24. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7

Wertstofftonne-Papier Bezirk 5 + 8

**Mobiler Recyclinghof:** Amshausen, Parkplatz Starenweg, 15 - 18 Uhr**Freitag, 25. Juli**

Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10

**Montag, 28. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 1

**Dienstag, 29. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6

**Mittwoch, 30. Juli**

graue Restmüll-Tonne Bezirk 3

## Ihr Immobilienexperte informiert: Der Sommer naht – so vermeiden Sie Lärmbelästigungen

Das immer bessere Wetter lockt Alt und Jung aus dem Haus in den Garten oder auf den Balkon. Gerade in dieser Jahreszeit kommt es häufig zu Streit zwischen Nachbarn, die sich durch Lärm gestört fühlen.

Das Brummen der Rasenmäher ist derzeit allgegenwärtig. Doch Vorsicht – an Sonn- und Feiertagen sollte das Mähen in Wohngebieten unterlassen werden. Auch an den anderen Tagen ist die lautstarke Gartenpflege nur zwischen 7 und 20 Uhr gestattet. In einigen Gemeinden gilt zudem die Mittagsruhe – das örtliche Ordnungsamt informiert über die Zeiten.

Ähnliche Bestimmungen gelten für die Nutzung von Motorrädern. Warmlaufen lassen ist aufgrund drohender Lärm- und Abgasbelastigungen laut StVO verboten, genauso wie unnützes

Hin- und Herfahren (§ 30, Abs. 1).

Grundsätzlich hat jeder das Recht, in seinem Garten oder auf dem Balkon zu grillen, solange sich der Nachbar nicht durch den Rauch gestört fühlt. Dann müssen sich beide Parteien auf einen Kompromiss einigen. Oftmals stellt aber auch die Einladung zum Mitessen den Hausfrieden wieder her.

Wer die lauen Abende später in geselliger Runde auf dem Balkon ausklingen lässt, ist ebenfalls an die Ruhezeiten gebunden, in diesem Fall nachts zwischen 22 und 6 Uhr.



Heidi Milberg



Ingenieurkammer-Bau  
Nordrhein-Westfalen

**Dipl. Bauing. Wolfgang Hageresch**  
Bausachverständiger,  
Mitglied der Ingenieurkammer-Bau NW

### Schwerpunkt Bauschäden:

- Feststellung und Beurteilung von Bauschäden jeglicher Art
- Dokumentation und Erstellung von Gutachten

### Schwerpunkt Immobilienbewertung:

- Verkehrswertermittlungen für Immobilien und Grundstücke
- Beratung bei Kauf oder Verkauf von Immobilien

**Büro:** Schwarzer Weg 28, 33824 Werther

☎ 0 52 03/ 53 00 – Mobil: 0171/ 7734 384

E-Mail: [dipling.w.hageresch@t-online.de](mailto:dipling.w.hageresch@t-online.de)

**TÖNSMEIER**  
Wir holen das Beste raus!

Sie räumen auf -  
Wir transportieren ab!

05201/73 55 0



Tönsmeier Entsorgung Westfalen - NL Halle [www.toensmeier.de](http://www.toensmeier.de)

## Neuwagen – Jahreswagen – Gebrauchtwagen Service – Meisterwerkstatt



Nutzfahrzeuge

**Das WeltAuto.**  
Gute Gebrauchtwagen. Garantiert.

Audi Gebrauchtwagen  
:plus

**ŠKODA**

zertifizierte Gebrauchtwagen



**PS ZENTRUM**



Versmold · Laerstraße 16 · Tel. 0 54 23/20 40-0 · [www.ps-zentrum.de](http://www.ps-zentrum.de)

## Wohnwagen Wohnmobile



www.autocenter-brockhagen.de

**Schnell. Zuverlässig.  
Preiswert.**

### Service von A-Z

Außerdem für  
Ihren Wohnwagen/  
Ihr Wohnmobil:  
- HU - Reparaturen  
- Gasanlagenprüfung

- Inspektions-Service
- alle Reparaturen rund ums Auto
- Unfallinstandsetzung
- Reifen und Reifeneinlagerung
- Achsvermessung
- HU/AU-Abnahme im Haus
- Klimaanlageanwartung u. -reparatur
- Ölwechsel
- Bremsflüssigkeitswechsel
- Autogasumrüstung
- Autogastankstelle (LPG)



**Autocenter Brockhagen  
Kriegel GmbH**



Sandforther Straße 36  
33803 Steinhagen

**Tel. 0 52 04 / 9 11 80**

info@autocenter-brockhagen.de

## 20 Prozent zum 20-Jährigen

Salon Rummel feiert am 1. Juli



**Team:** Klaus Peter Rummel (von links), Inhaberin Birgit Kohlenberg und ihre Angestellten Simone Lube sowie Anja Kösters wollen am 1. Juli mit ihren Kunden auf das 20-Jährige anstoßen.

FOTO: B. NOLTE

**Steinhagen (BNO).** Am 1. Juli 1994 übernahm Birgit Kohlenberg den Salon Rummel von ihrem Vater. Am Dienstag, 1. Juli, möchte das Team mit den Kunden auf das 20-Jährige mit einem Glas Sekt anstoßen. Außerdem gibt es an diesem Tag 20 Prozent Preisnachlass auf alle Haarschnitte. Birgit Kohlenberg betreibt den Salon bereits in 3. Generation. „Bevor ich ihn 1994 übernommen habe, haben ihn meine Eltern Klaus Peter und Christel Rummel 30 Jahre lang geführt. Gegründet wurde der Salon von meinem Großvater Erich Rummel“, fächert Birgit Kohlenberg die lange Tradition des kleinen Familienunternehmens auf.

Modische Trendfrisuren gehören im Salon Rummel genauso zu den Serviceleistungen wie Tönungen oder auch die klassische Wasserwelle. Frisiert werden an der Bahnhofstraße 96 sowohl Damen und Herren als auch Kinder. Recht neu zum Dienstleistungsspektrum hinzugekommen ist der Homeservice. „Ein Anruf genügt und wir frisieren die Kunden nach Terminvereinbarung in ihrem eigenen Zuhause“, so Birgit Kohlenberg. „Im Salon gilt nach wie vor die Regel: Alles ohne Termin.“

Birgit Kohlenberg bedankt sich bei ihren Kunden für die langjährige Treue und freut sich auf viele Gäste am 1. Juli.

## Jeden Mittwoch ...

**Familienstück Butter-/Streuselkuchen**

statt 3,20€ **2,95€**

**Familienstück  
Butter-Apfel oder  
Butter-Kirsch**

statt 3,50€ **3,15€**



*Konditorei-Café*

**Nollmann**

Mühlenstr. 25 · Steinhagen · Tel. 0 52 04 - 39 44

## Großer Showabend

mit der Partyband

**Die BAMBERGER**

**Samstag 28.06.14**

**ab 20:00 Uhr am Sportplatz Amshausen im Festzelt**

Vorverkaufsstellen: Fleischerei Haskenhoff / EssBar / Elektro Sötebier / Hotel Graf Bernhard / VB Amshausen / KSK Amshausen

**Programm: Samstag 28.06. & Sonntag 29.06.2014**

Frühschoppen mit:

„Broken Bread“

**Brilliant Feuerwerk · Familientag · Flohmarkt · Ballonstart  
Oldtimer Ausstellung · Fußball mit den TSV Legenden · etc.**



**JUBILÄUM**

**90**  
JAHRE

— 30 Jahre Jiu Jitsu —

— 20 Jahre Frauenfußball —

— 15 Jahre Flamenco —

**28.06. & 29.06.2014**

# Spezialist für antike und mechanische Uhren

Uhrmachermeister Haselhorst neu in Amshausen

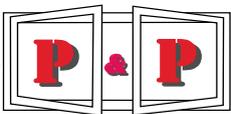


Repariert und restauriert hochwertige und antike Uhren: André Haselhorst an seinem Arbeitsplatz. FOTO: B. NOLTE

Amshausen (BNO). Das Uhrmacherhandwerk liegt bei André Haselhorst in der Familie. Sein Vater ist Uhrmacher, sein Bruder auch, seine Schwester betreibt ein Juweliergeschäft in Halle. Jetzt bietet André Haselhorst ganz neu seine Dienstleistungen in Amshausen an. Spezialisiert hat sich André Haselhorst auf die Reparatur und Restaurierung von Antikuhren und hochwertigen, mechanischen Armbanduhren. 1994 legte Haselhorst seine Meisterprüfung ab. Im Anschluss ließ er sich am Europäischen Zentrum für Denkmalpflege im Schloss Ralsfeld zum Restaurator ausbil-

den, ist Gründungsmitglied des Fachkreises »Historische Uhren«, der jährlich nach St. Petersburg eingeladen wird, um die Zarenuhren im Peterhof zu reparieren. Seit 2003 ist Haselhorst selbstständig, hat jetzt sein Elternhaus an der Amshausener Straße 60 umgebaut und sich eine neue Werkstatt eingerichtet. Hier entstehen auch seine eigenen Armbanduhren, die er in limitierten Auflagen produziert. Auch antike Groß-, Wand-, Stand-, Taschen- und Armbanduhren sind bei ihm zu haben. Außerdem bietet er bei der Restaurierung größerer Uhren eine Hol- und Bringservice an.

## Fenster • Haustüren • Rollläden



**BAUSYSTEME**  
Inh. Andreas Prause  
33803 Steinhagen  
Fon. 05204/7545  
Fax. 05204/887120  
www.pp-bausysteme.de  
info@pp-bausysteme.de

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996

Kunststoff Aluminium Holz

### Unser Leistungsprofil

- Fenster
  - Haustüren
  - Nebeneingangstüren
  - Haustürvordächer
  - Rollläden
  - Rolladenantriebe
  - Überdachungen
- Wintergärten
  - Garagenrolltore
  - Verglasungen
  - Markisen
  - Insektenschutz
  - Reparaturservice
  - Wartungen



## ISOLIERKLINKER

**Dämmen und Verschönern in Einem!**

... natürlich mit gebrannten dt. Klinkern für den sicheren Brandschutz!

**Jetzt 3-fach sparen:**

- 1 bis zu € 5 000 Zuschuss vom Staat
- 2 Aktionsfarben sichern solange der Vorrat reicht
- 3 Heizkosten sparen!

- Altbauten
- Fertighäuser
- Neubauten



**Tel. 0 52 07/9 24 67 91**

**ISOLIERTECHNIKZENTRUM OWL**  
**C. Mekwinski GmbH & Co. KG**

Falkenstr. 31 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

**Sparen Sie jetzt!**

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder fordern unsere kostenlose Infomappe an!

## Seniordienst • Haus- und Gartenservice

- Heimwerkernotdienst
- Hausmeistertätigkeiten
- Fußbodenverlegung
- Kleinreparaturen
- Renovierungsarbeiten
- Entrümpelungen



**Frank Verstappen**

Lilienstraße 5  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 9 24 93 57  
E-Mail: verstappen@freenet.de

– Anzeige –

## Kosmetikstudio Natali in Halle-Künsebeck bietet neben Gesichts- und Fußpflege auch dauerhafte Haarentfernung an.



**Neue Technologie:**  
Natalja Michajlina wendet in ihrem Kosmetikstudio das moderne SHR-Plus zur dauerhaften Haarentfernung an.

Eine neue schonende Art zur dauerhaften Haarentfernung bietet das Kosmetikstudio Natali in Halle-Künsebeck. SHR-Plus heißt die moderne Technologie, die bei fast allen Hauttypen problemlos zum Einsatz kommen kann. Sie ist auch auf sonnen- oder solariumgebräunter Haut möglich. Entfernen von helleren und dünneren Haaren ist mit der neuen Methode kein Problem. Außerdem ist die SHR-Anwendung schmerzfrei.

Das Kosmetikstudio Natali, Schwalbenweg 11, in Halle-Künsebeck steht für weitere Auskünfte und Terminabsprachen gerne unter 0 52 01/73 65 71 oder 01 60/4 41 82 36 bereit.

# BUDDER GRABMALE

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung in Warendorf direkt neben dem TÜV · Telefon (0 25 81) 30 76

**Erlesene Auswahl von über 1500 Grabmalen**

auf 10.000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Lieferung zu Friedhöfen im Umkreis

von 100 km ohne Mehrkosten.

Kostenlosen Katalog anfordern!

www.budde-grabmale.de





## Masanneck Garten- & Landschaftsbau

Albertstr. 10  
33803 Steinhagen  
Telefon (0 52 04) 8 85 80  
Telefax (0 52 04) 92 43 08  
Mobil (01 72) 5 22 48 67  
E-Mail: masanneck@web.de  
www.gartenbau-masanneck.de

Gartengestaltung  
Gartenteiche  
Gartenpflege aller Art  
Pflasterarbeiten  
Zaunanlagen

# HELLA SPECHT

HELLA SPECHT Sonnenschutztechnik GmbH  
Waldbadstr. 18 • 33803 Steinhagen  
Tel: 05204/9132-0 • Fax: 05294/9132-95  
info@hella-specht.de  
www.hella-specht.de

### Lassen Sie Ihre Küche im neuen Glanz erstrahlen

z. B. mit einer neuen Arbeitsplatte, Spüle oder Dunstabzugshaube.



Modernisieren Sie Ihre Einbauküche mit den neuen energieeffizienten Einbaugeräten von Miele. Individuelle Gestaltungsmöglichkeiten durch verschiedene Frontfarben. Gerne beraten wir Sie, auch zuhause bei Ihnen.



**Ihr Partner in Sachen Haushaltsgeräte und Küchen**

Patthorster Straße 1 • 33803 Steinhagen • Tel. 0 52 04/8 70 48-30



## Regelmäßige Termine

**Geburtsvorbereitung** ab der 26. Schwangerschaftswoche 19 - 20 Uhr und Rückbildungsgymnastik ab ca. 8 Wochen nach der Geburt 20 - 21 Uhr, Kindergarten, Kapernaum<sup>6</sup>, Austmannshof 3. Anm.+ Infos: Hebamme Petra Liska, Tel.: 05201/ 73303

### Montag

**09.30 Uhr** Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen Leitung: Frau Müller

**14.00 Uhr** Schwimmen mit der AWO im Hallenbad

**15.00 Uhr** Treffen der Handarbeitsgruppe des Heimatvereins Amshausen in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“

**18.00 Uhr** Frauen-Lauftreff der L.A.C. Steinhagen e.V. Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Dorf, Pestalozzistr.

**19.00 Uhr** Übungsabend des Skatvereins „Wacholderasse“ im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, Tel. 75 73

### Dienstag

**09.00 Uhr** Englisch mit Vorkenntnissen; Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs) in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

**09.00 Uhr** Café-Dienstag im Familienzentrum Sthg., Brockhagener Str. 20

**09.30 Uhr** Vormittagswanderung der Damen/Herren des Heimatvereins Amshausen, Leitung: Frau Junker

**10.45 Uhr** Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse. Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs), Begegnungsstätte Dietrich-Bonhoeffer-Haus

**14.00 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielenachmittag. Leitung: Das „Spiele-Team“

**14.00 Uhr** Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen-Dorf

**17.00 Uhr** Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus

**18.15 Uhr** Yoga im Sitzen mit Frau Kobusch im Treff.Punkt Apfelstraße

**19.00 Uhr** Chorprobe des Männerchores Amshausen in der „Steinhägerquelle“, B 68

### Mittwoch

**09.00 Uhr** Flotte Gymnastik mit Helga Fischer im Treff.Punkt; Apfelstr. 36, Tel. 912535.

**09.30 Uhr** Einführungskurs in den Computer; Kontakt Herr Beer, Tel. 925970, Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

**09.30 Uhr** Computerkurs in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen, Heimatverein Amshausen, Auskünfte Bernd Meerkötter, Tel. 2710 oder bernd.meerkotter@t-online.de

**18 + 19.45 Uhr** Yoga mit Frau Kobusch im Treff.Punkt, Apfelstr. 36, Pause in den Ferien einfügen

**18.30 Uhr** Training und Abnahme Sportabzeichen, Sportring Steinhagen, Cronsbachstadion (ab 7. Mai)

**19.30 Uhr** Gruppenabend der Anonymen Alkoholiker (AA) im Heimathaus. Kontakt-Tel. 05204/887069 u. 929793.

**20.15 Uhr** Yoga mit Dr. Kreklau in den Räumen des Reha-Sport e.V., Brockhagener Str. 36 a

### Donnerstag

**09.00 Uhr** Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen

**09.00 Uhr** Folklore-Vorgruppe mit Frau Fischer im Treff.Punkt Apfelstraße

**09.30 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer Bildbearbeitung, Herr Beer, Tel. 925970

**10.00 Uhr** Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag, mit Herrn Haselhorst

**10.00 Uhr** Folkloretanz mit Frau Fischer, Treff.Punkt Apfelstraße 36

**14.00 Uhr** Wochenmarkt auf dem Marktplatz

**15-17 Uhr** Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

**15-17 Uhr** Künstlergalerie im Schlichte-Carree

**15-18 Uhr** „Der Laden“, Kleiderannahme und Verkauf, sowie alle Artikel vom Ratzeffummel-Mobil, Am Markt 19

**17.30 Uhr** Geburtsvorbereitungskurs in der KITA „Arche Noah“ mit Hebamme Mareike Schabbehard, Tel. 0151/52500882

**19.30 Uhr** Chorprobe des Männerchores „Belcanto“ im Musikraum der Realschule

**19.45 Uhr** Chorprobe des Männerchores Brockhagen, Alte Dorfschule

**20.00 Uhr** Turnen der Steinhagener Landfrauen in der Sporthalle Grundschule Laukshof

### Freitag

**09.00 Uhr** Krabbelkids I im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

**10.30 Uhr** Krabbelkids II im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

**15.00 Uhr** Tänze aus aller Welt mit Tanzleiterin Renate Müller im Dietrich-Bonhoeffer-Haus

### Samstag

**14.00 Uhr** Spieltag des Schachklubs Steinhagen im Heimathaus

**15-17 Uhr** Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

**Apotheken Notdienst\* im Altkreis Halle**

<b>Freitag, 27. Juni</b>	* von 9 - 9 Uhr
Markt-Apotheke, Marktstr. 1, Bünde, 05223/2086	
<b>Samstag, 28. Juni</b>	
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555	
<b>Sonntag, 29. Juni</b>	
Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, 05203/88599	
<b>Montag, 30. Juni</b>	
Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050	
<b>Dienstag, 1. Juli</b>	
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997	
<b>Mittwoch, 2. Juli</b>	
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161	
<b>Donnerstag, 3. Juli</b>	
Apotheke Hollefeld OHG, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650	
<b>Freitag, 4. Juli</b>	
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555	
<b>Samstag, 5. Juli</b>	
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274	
<b>Sonntag, 6. Juli</b>	
Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675	
<b>Montag, 7. Juli</b>	
Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231	
<b>Dienstag, 8. Juli</b>	
AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, 05423/8516	
<b>Mittwoch, 9. Juli</b>	
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316	
<b>Donnerstag, 10. Juli</b>	
Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221	
<b>Freitag, 11. Juli</b>	
Steinhagener Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261	
<b>Samstag, 12. Juli</b>	
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, 05201/4989	
<b>Sonntag, 13. Juli</b>	
Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337	
<b>Montag, 14. Juli</b>	
Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Versmold, 05423/6667	
<b>Dienstag, 15. Juli</b>	
Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231	
<b>Mittwoch, 16. Juli</b>	
Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, 05203/88599	
<b>Donnerstag, 17. Juli</b>	
Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050	
<b>Freitag, 18. Juli</b>	
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997	
<b>Samstag, 19. Juli</b>	
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161	
<b>Sonntag, 20. Juli</b>	
Post-Apotheke, Kesselbrink 3, Bielefeld (Innenstadt), 0521/64389	
<b>Montag, 21. Juli</b>	
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274	
<b>Dienstag, 22. Juli</b>	
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274	
<b>Mittwoch, 23. Juli</b>	
Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675	
<b>Donnerstag, 24. Juli</b>	
Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231	
<b>Freitag, 25. Juli</b>	
AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, 05423/8516	
<b>Samstag, 26. Juli</b>	
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316	

**Ärztlicher Notdienst\* Tel. 0180/5044100** 14 Cent/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min. (\* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

**Privatärztlicher Notdienst: 0800/6646396**

Angaben der Apotheken ohne Gewähr.

Email: owl@lexis-langues.de oder Tel. 0 52 04 - 8 00 04 89

LEXIS  
LANGUES

Sprachlos? Das muss nicht sein!  
Lexis Langues OWL

- Sprachkurse
- Prüfungsvorbereitung
- Cambridge Zertifikate



**Schülerhilfe!**  
Das Original. Seit 1974.

## Ferienkurse Jetzt anmelden

- Mit Ferienkursen versäumtes aufholen und gelerntes wiederholen
- Ideal auch zur Vorbereitung auf Nachprüfungen

Jetzt kostenlos  
beraten lassen!



**Gut ins neue Schuljahr starten**

Steinhagen • Kirchplatz 26 • Schlichte-Carree • Tel. 05204 / 9249490 •  
[www.schuelerhilfe.de/steinhagen](http://www.schuelerhilfe.de/steinhagen)



bei Sarah

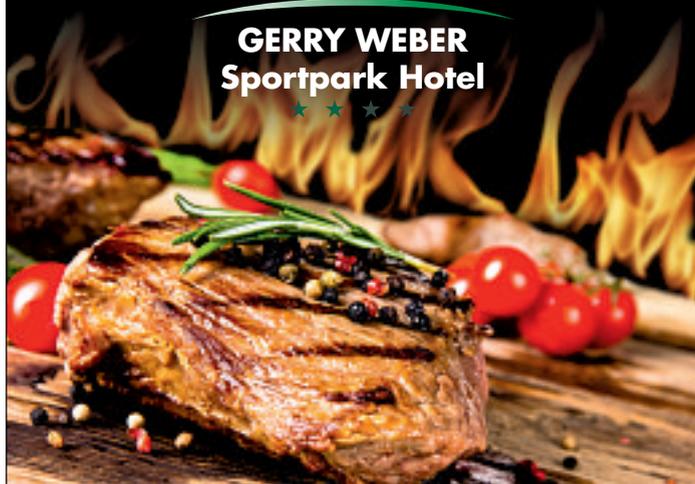
Sarah Schwentker Inhaberin

Bahnhofstraße 21  
33803 Steinhagen  
Fon/Fax 0 52 04 - 72 92  
[stilundbluete-sarah@web.de](mailto:stilundbluete-sarah@web.de)

Meisterbetrieb

GERRY WEBER WORLD

## GERRY WEBER Sportpark Hotel



### BBQ AUF UNSERER SEETERRASSE

Genießen Sie ein ganz besonderes Highlight unter dem Motto „Unser Vorgeschmack zur ZDF Grillshow am 02. August 2014“. Es erwarten Sie Köstlichkeiten vom Grill, ein Salatbuffet mit verschiedenen Dressings und einer Antipasti-Auswahl, erfrischende Cocktailhighlights an unserer Hotelbar und ein süßes Finale. Reservierung unter: 05201 899-0.

Jeden Samstag vom 5. bis 26. Juli 2014 · ab 18.30 Uhr

**Preis: 28,00 Euro pro Person**

Roger-Federer-Allee 6 · 33790 HalleWestfalen

Telefon 05201 899-0 · Fax 05201 899-440 · [www.gerryweber-world.de](http://www.gerryweber-world.de)





**Mobile  
Fußpflege  
für daheim**

Heike Bieder   
33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 / 34 53  
Mobil 01 63 / 9 85 61 72  
Termine von Montag-Freitag

Das Extra vom   
**Steinhagener Schaufenster** 

SUNNY  
STYLES



ara 

Schuhmode, die mir passt.

ara-shoes.com

SCHUHHAUS  
**HELLWEG**  
33649 Bielefeld-Quelle  
Carl-Severing-Str. 97 · Tel. 05 21 / 45 15 42  
Schuhmacher-Meisterwerkstatt  
www.schuhhaus-hellweg.de

## Verstärkung gesucht

»Cronsbach-Minis« freuen sich über neue Gesichter



Mit Spaß dabei: Die »Cronsbach-Minis«.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Die Premiere der »Cronsbach-Minis« entpuppte sich bei der Prunksitzung im Frühjahr als echter Knüller. Das Publikum in der Schulzentrumsaula war von dem Auftritt der Nachwuchsgruppe des heimischen Karnevalclubs Cronsbach Funken (KCCF) schlichtweg begeistert. Damit die Erfolgsgeschichte im kommenden Jahr fortgesetzt werden kann, werden noch kleine Tänzerinnen und Tänzer gesucht. „Es geht uns nicht um eine perfekte Choreografie“, betont Trainerin Sinika Knoke, „vielmehr steht der Spaß am Tan-

zen im Vordergrund.“ Die »Cronsbach-Minis« sind zwischen vier und sieben Jahre alt. „Mitmachen können Kinder ab drei Jahren. Sieben ist allerdings das Höchstalter, sonst wird der Altersunterschied zu groß“, berichtet Sinika Knoke.

Das Trainerteam baut jede Übungsstunde unterschiedlich auf, streut neue Tänze und Elemente ein. Geübt wird bei den »Cronsbach-Minis« immer mittwochs von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Aula des Schulzentrums. Weitere Informationen per Mail an minis@kccf.de.



„Stracke Immobilien gehört zu den besten Maklern Deutschlands“ ermittelte das Nachrichtenmagazin FOCUS.

**Stracke Immobilien** 

www.stracke-immobilien.de  
Tel.: 0521 - 770 19 440

INTENSIV-PEELING



BABYR

**Microdermabrasion  
Intensiv-Peeling**

sichtbar glattere Haut  
intensive Hauterneuerung  
Regeneration u. Verjüngung

**Schönheits-Studio**

Barbara Heidemann  
33790 Halle · Lange Straße 65  
0 52 01 / 87 89 82  
01 73 / 8 91 53 22



Josef Reinhart



Heidi Milberg

**AFIB** Immobilien

**Ihr Fachmakler für Steinhagen  
und Umgebung**



Sabrina Wiehlmann



Anette Klee



**BROCKHAGEN:** Großes Mehrgenerationen-Haus, Bj. 1956. 20 Zi., 300 m<sup>2</sup> Wfl., 1.000 m<sup>2</sup> Grdst. Verbrauchsausweis, 155,3 kWh m<sup>2</sup>/a. KP 335.000 EUR zzgl. 3,57 % Prov. inkl. MwSt.



**STEINHAGEN:** ETW in familienfreundl. Lage, Bj. 1985. Wfl. 84 m<sup>2</sup>, 3ZKB, Balkon, Kellerraum, KFZ-Stellplatz. Verbrauchsausweis, 130,60 kWh m<sup>2</sup>/a. KP 67.000 EUR, provisionsfrei.



**STEINHAGEN:** Kapitalanlage! Komplett vermietetes 4-FH, Bj. 1937, gepflegter Zustand. Insgesamt 261 m<sup>2</sup> Wfl., Grdst. 782 m<sup>2</sup>. Bedarfsausweis. KP 245.000, provisionsfrei.



**STEINHAGEN:** Zentral gelegene ETW, Bj. 1973. 2. OG, 54 m<sup>2</sup> Wfl., 2ZKB, Balkon. Ideal zur Vermietung. KP 57.000 EUR, provisionsfrei.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Tel.: 0 52 04 / 9 25 28 70 oder E-Mail: info@afib-immobilien.de  
AFIB Ltd & Co. KG, Kirchplatz 2, 33803 Steinhagen



**Wohin mit dem vielen Laub?**  
Wohin mit den Gartenabfällen?  
Wohin mit dem Bauschutt? Wir haben die Lösung! Unsere Absetzmulden stellen wir Ihnen gern zur Verfügung. Sie packen Sie voll, wir bringen weg. Falls Sie nicht selbst Hand anlegen wollen, übernehmen wir dies gern für Sie. Mit unserem Radlader sind wir fast jedem Berg gewachsen.  
Muldenservice vom Garten-Profi Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen, Tel. 2219

**Träume werden wahr – alles aus einer Hand**  
Neubau – Umbau – Sanierung  
Wir bieten Ihnen alle Leistungen um den Hausbau bis zu Sanierungsarbeiten. Sollten Sie spezielle Wünsche, Vorstellungen haben – kein Problem sprechen Sie mit uns.  
**Gressel Bau GmbH**  
Sandweg 2  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204-89582  
Mobil 0171 72 06 288  
www.gresselbau.de

**Ihr Küchenumzug lohnt immer**, sowohl von den Kosten als auch vom Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit könnten wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisieren; ob neue Fronten, neue E-Geräte, neue Arbeitsplatte, neue Auszüge oder den Fliesenpiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot.  
**Tischlerei Klaus Zwiener**, Tel. 0 52 41/9 78 24 od. 0170/8072095  
www.tischlerei-zwiener.de

**MASSIV-WOHNHÄUSER ...**  
in bewährter, solider Ausführung, attraktive Architektur, Rohbau, Ausbauhaus oder schlüsselfertige Erstellung. Lassen Sie sich kostenlos und unverbindlich ein Angebot machen. Information durch  
**DIPL.-ING. RAINER KLEIN ARCHITEKT BDB**  
D-33803 Steinhagen  
Schweriner Straße 21  
Tel. 05204-3151  
Fax 05204-80628  
info@Architekturbuero-Steinhagen.de

**Maja's HappyNails**  
**Gepflegte und makellose Nägel** sind ein wichtiger Akzent für ihr perfektes Erscheinungsbild.  
Termine unter **0 52 04/9 87 48 47**  
**www.majas-happynails.de**  
**Ab sofort auch Hausbesuche möglich.**

**OUTOFFICE Immobilien-Verwaltungs GmbH**  
Annette Dammann  
Ihre kompetente und persönliche Hausverwaltung in Steinhagen  
– Hausverwaltung von Wohnungseigentümergeinschaften und Mietverwaltung  
– Erstellen von Nebenkostenabrechnungen  
– Vermietung  
Tel. 05204 889955  
Fax 05204 889977  
www.outoffice.de

**Heizen Sie auch Ihren Garten?**  
Die meisten Fenster und Türen sind heute mit kurzlebigen, undichten Dichtbändern versehen. Zu dem Wärmeverlust kommt noch, dass **Wespen, Spinnen und anderes Getier** hier ihr neues Zuhause haben. Unsere zugelassene Abdichtung hält nach heutigem Stand bis 40 Jahre und, wo möglich, ist sie farblich der Klinkerfuge angepasst.  
**UKS-Silikonfugenbau**  
05204 920934 | 0171 3657901

**Computer-Hilfe vor Ort**  
Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC, Windows (Grundlagen), Internet, E-Mails, PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook, System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-Router etc., je nach pers. Bedarf.  
**Einfach anrufen 0 52 04 – 92 59 16**

**Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen**, wir gestalten Ihren Garten mit Ihnen zusammen. Ob Pflasterarbeiten, Zaunanlagen oder Anpflanzungen immer die richtige Adresse.  
**Garten- & Landschaftsbau Masanneck**,  
Tel. 05204/88580  
www.gartenbau-masanneck.de

**Sie suchen solvente Mieter?**  
Wir finden diese anhand Ihrer Wunschvorstellungen. Überlassen Sie uns den Aufwand. Ihre Aufgabe: Welcher Kandidat darf es sein?  
**AFIB Immobilien Heidi Milberg**  
Telefon 0 52 04-8 78 01 20  
h.milberg@afib-immobilien.de

**Der Gärtner dem die Profis vertrauen!!!** Sie wollen Qualität zu fairen Preisen? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Kompetente Beratung und fachgerechte Ausführung stehen bei uns im Vordergrund. Sämtliche Arbeiten im Garten und rund ums Haus erledigen wir! Ihr Garten-Profi **Bernd Gerlach, Garten- u. Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in Steinhagen, Tel. 2219.**

**Steinhagener Montagebetrieb** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen neuen Mitarbeiter. Sie sollten körperlich belastbar, zeitlich flexibel und im Besitz eines Führerscheins sein. Die Anstellung erfolgt zunächst auf 450-€-Basis. Bewerben Sie sich bitte zunächst telefonisch unter der Rufnummer 01 70/2 13 24 15. Dort erhalten Sie auch weitere Informationen.

**Hundeschule von der Ströher Heide**  
Welpen-/Junghunderziehung, Spieltreffs, Erziehungskurse, Agility, Frisbee, Flyball, Longieren, Fährtenarbeit, Kinderkurse u. v. m.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
www.hundeschule-steinhagen.de

**Zuverl. Handwerker** übernimmt Arbeiten rund ums Haus (Renovierungen, Laminat, Vertäfelungen etc.) Gartenpflege, Behördengänge und Einkäufe, Flughafentransfer, Haussitting, Haushaltsauflösung  
Tel. 05204-88307

**Ayurvedische Massagen, Beratungen und Anwendungen, Gesundheits-/Präventionsberatung, Babymassage.**  
**Samanya Ayurveda – Marita Habel**  
Termine unter 0 52 04/9 94 15 00  
www.samanya-ayurveda.de

**Übernehme Obst aus heimischen Gärten** zur Likörherstellung von Brombeeren, Himbeeren, Mirabellen, Quitten.  
**Für die Reservierung zur Erntezeit** bitte Kontaktaufnahme telefonisch unter 0 52 04/ 88 71 85 oder Mail: wp@likoer-wp.de.

**Wohnniveau Eiser „Wohnen mit Niveau“.** Wir haben 1001 Idee für Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie Sie mit neuen Dekorationen ihren Traumraum gestalten.  
Gütersloher Straße 9, Steinhagen,  
Tel. 05204 / 2320

**Akkordeon**, musikalische Früherziehung, Trompete, Geige, Querflöte, Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette, Saxophon; viele Ensembles und Orchester. Seit 25 Jahren Unterricht in Steinhagen.  
Musikschule für den Kreis Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

**Dachfenster**  
Reparatur und Einbau  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

**Der Schuhmacher** in Steinhagen, Am Markt 19, Tel. 05204-80685. Annahme von orthopädischen Arbeiten auf Rezept.  
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12.30 + 15–18 Uhr, Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen.

**Ströher Dog-Shop**  
Qualitäts-Trockenfutter, Leckerlis, Spielzeuge, Pflegeartikel, Leinen, Geschirre, Halsbänder u. v. m.  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
www.hundeschule-steinhagen.de

**WIR SUCHEN:** Für Kapitalanleger 2- bis 3-FH im Raum Steinhagen, gerne auch renovierungsbedürftig oder vermietet.  
Infos an: 05204/9252870 oder info@afib-immobilien.de

Malerarbeiten + Wärmedämmung führt aus: Malermeister **U. Hackenberg**, Telefon 01 74/7 93 01 11, Mail: udo-hackenberg@gmx.de

**Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen, kreativ und preiswert.**  
Kompetente und kostenlose Beratung vor Ort.  
**Garten- & Landschaftsbau Masanneck**,  
Tel. 05204/88580  
www.gartenbau-masanneck.de

**Kaminköpfe**  
Reparatur und Verkleidung  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

**Wir lieben Steinhagen!**  
Unsere Kunden auch! Wir suchen dringend Wohnimmobilien in ihrer schönen Gemeinde.  
**Stracke Immobilien GmbH**  
An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

**Musikschule TON**  
(Olga Teske-Dipl. Musikpädagogin) bietet Klavier-, Gitarren-, Gesang-, Violinen-, Keyboard und Blockflötenunterricht an.  
Tel. 05204/6375 od. 01520/1703506

**Familie sucht Haus zum Kauf** oder Baugrundstück im Umkreis Steinhagen, gerne ländlich gelegen.  
**AFIB Immobilien Heidi Milberg**,  
Tel. 05204-8780120,  
h.milberg@afib-immobilien.de

**Für den Feinschmecker.....**  
Täglich frische Wachteileer zu verkaufen.  
**WACHTELZUCHT ANNE KLEIN**  
33803 Steinhagen,  
Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151

**RC-Schotter** in großen Mengen preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111587

**Wasser ist teuer!\***  
Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten, Pumpen-Service vom Fachmann. Krüscha sen. und jun.  
Rufen Sie an mobil 0172-42 13 113

**Pflasterarbeiten** an Höfen, Terrassen, Zufahrten etc. sowie alle anfallenden Gartenarbeiten erledige ich!  
Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.

**Tierbetreuung & Gassi-Geh-Service** mit Herz und Verstand bei Ihnen vor Ort!  
Denise Lippek, Tel.: 0 52 04 / 8 90 97 34  
Mobil: 01 51 / 41 95 15 25  
www.tieragentur-spuersinn.de

**GAB Gebraucht Artikel Börse**, Sozialkaufhaus + Second-Hand-Shop. Günstige Küchen, Möbel, Kleidung, Hausrat, E-Geräte u.v.m.  
**Steinhagen, Waldbadstr. 17c**,  
Tel. 05204-800 06 47

**Wir bringen auch Sie online**  
Präsentieren Sie sich professionell im Internet  
Infos unter **(0 52 04) 9 87 97 28**  
www.duddek-webentwicklung.de  
info@duddek-webentwicklung.de

**Modernisieren, Renovieren, Isolieren.**  
Malermeister Norbert Gerdes,  
Steinhagen, Tel. 05204/5751

Das Extra vom 

**Steinhagener Schaufenster** 

**Private Kleinanzeige** nur 3,- €  
(bis zu 5 Zeilen)

**Geschäftsanzeige** nur 10,- €  
(bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €) zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffentlichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

**Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.**

**Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 15. 7. 2014**

Das Extra vom 

**Steinhagener Schaufenster** 

**KFZ** Metallbetrieb  
**Rüdiger**  
Auto-Reparatur

Queller Straße 8a  
33803 Steinhagen  
Tel. 0 52 04 / 99 86 96  
[www.ruediger-kfz.de](http://www.ruediger-kfz.de)

- ✓ Kfz-Reparatur
- ✓ Wartung
- ✓ Service
- ✓ Unfallschäden-Instandsetzung
- ✓ An- und Verkauf
- ✓ TÜV
- ✓ Abgasuntersuchung
- ✓ Reifendienst
- ✓ Klimaanlage-Service

**Jetzt kostenlose Warnweste bei jeder Inspektion!**

**Tierpension u. Hundeschule Hof Niedergassel**  
E-Mail: [hof-niedergassel@web.de](mailto:hof-niedergassel@web.de)  
Telefon 05241-68236/ 6555

**Putze Ihre Fenster** preiswert u. gut,  
Tel. 05204-80350 Anruf ab 14 Uhr

**Hausverwaltung gesucht?**  
ortsnah und zuverlässig  
Alex Immobilien & Hausverwaltung  
Tel. 05204-8701500  
[www.steinhagen-hausverwaltung.de](http://www.steinhagen-hausverwaltung.de)

[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)

**Bodenbeläge aller Art** für alle Einsatzgebiete. Malermeister Norbert Gerdes, Steinhagen, Tel. 05204/5751

**Hunde-Pension/-Betreuung**  
Professionelle Betreuung Ihres Hundes in Urlaubszeit, bei Krankheitsfällen, Geschäftsreisen o. ä., auch tageweise  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
[www.hundeschule-steinhagen.de](http://www.hundeschule-steinhagen.de)

**Steinhagener Likör**  
[www.likoer-wp.de](http://www.likoer-wp.de)

**Rentner-Organisationstalent,**  
Umzugsorganisator, Haushaltsauflösungen, Fahr- u. Transportservice, Sperrmüllhelfer, zuverl., termingerecht, schnell u. preiswert z. fairen Festpreis. Tel. 0152 527 10071 m. AB

**Haus/Wohnung mit Garten**  
o. Balkon zur Miete im Altkreis Halle für vorgemerkte Kunden gesucht.  
**AFIB Immobilien Heidi Milberg,**  
Tel. 05204-8780120,  
[h.milberg@afib-immobilien.de](mailto:h.milberg@afib-immobilien.de)

**IHR IMMOBILIEN-MAKLER IM ORT** für Steinhagen und Umgebung:  
**GESUCHT:** Häuser, Wohnungen und Grundstücke zum Kauf.  
Lassen Sie sich ein Angebot erstellen!  
**Harald Laaser,** Telefon (0 52 04) 8 92 00  
[www.immobilien-laaser.de](http://www.immobilien-laaser.de)

**Fensterputzer** hat noch Termine frei. Tel: 0151/21173974

**Suche** eine gute Fee (Raumpflege) für ca. 3-4 Std. wöchentlich, Privathaushalt. Tel: 0175/4269994

**Kleiner Hund** (Münsterländer), 7 J., sucht Urlaubsbetreuung, mögl. mit Garten, mag keine Katzen. Tel. 05204/995750

**Suche Hilfe** bei Einrichtung Android Tablet Smartphone PC. Tel: 0157/5246247

**Steinhagen-Außenber., 100 m<sup>2</sup> möbliert,** Kaminofen, sep. Eingang, Südterr./Garten, naturnahe Lage, an Einzelpers. od. Paar (NR o. Tiere), KM 520,- €. Tel. 0173/2852559

**Einfamilien- od. Doppelhaus** in Steinhagen od. Umgebung gesucht. Tel. 0163/6280758

**Putzhilfe** für ca. 3 Std. wöchentl. in der Osterfeldstraße für 6-Fam.-Hs. gesucht. Tel. 05204/9251610

**PC-Hilfe privat zu Hause:** Internet, Sicherheit, E-Mails, Word, Excel, Drucker, DSL-Anschluss, etc... persönliche Betreuung vor Ort.  
**Einfach anrufen 05204-925916**

**UKS** seit 1983 **Elastische Fugen**  
**Uwe Kordbarlag**

**Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen und Alt fugensanierung - Innen und außen**

**Steinhagen 0 52 04 - 920 934**  
**Bielefeld 0 52 1 - 772 519 07**





**Bügelservice „Faltenfrei“** in Steinhagen bietet weiterhin gute Qual., faire Preise u. einen zuverlässigen, Hol- u. Bringdienst o. Aufpreis! Eine persönl. u./od. telefon. Abspr. ermögl. Ihnen eine individuelle Planung! **Oehler-Reipschläger,** Telef. 0 52 04/52 94, Mo.-Fr.9-13u.15-18 Uhr

**Hunde-Salon 4 Pfoten**  
Professioneller Schnitt für alle Felle trimmen, bürsten, schneiden, scheren, Krallen- und Ohrenpflege  
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949  
[www.hundeschule-steinhagen.de](http://www.hundeschule-steinhagen.de)

**Dachrinnen**  
Reparatur und Erneuerung  
Andreas Werner · Dachdeckermeister  
Tel. 0 52 04/76 88

**Die neuen Tapeten-Trends** stellen wir Ihnen gerne vor.  
Malermeister Norbert Gerdes, Steinhagen, Tel. 05204/5751

**WIR SUCHEN:** Für Ehepaar mit Familienplanung EFH o. DHH zum Kauf in Steinhagen o. Amshausen. Min. 3 Wohnräume bzw. 100 m<sup>2</sup> Wfl. Infos an: 05204/9252870 oder [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de)

**Faltenglätter Bügelservice**  
Sommer--- Sonne--- Urlaubszeit und keine Lust oder Zeit zum Bügeln!??  
Rufen Sie mich an.  
0175/4 26 99 94

**Pflasterarbeiten** übernehme ich!  
Telefon 0 52 04/85 47 oder 01 60/1 52 84 93.

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen und Renovierungen. Gut, schnell und preisgünstig. Tel. 05204/88307

Evangelisches Johanneswerk



**Zufriedenheit erleben!**



**Matthias-Claudius-Haus**  
Altenzentrum und Kurzzeitpflege  
Apfelstraße 36, 33803 Steinhagen  
Tel. 05204 91 25 31  
[mch@johanneswerk.de](mailto:mch@johanneswerk.de)  
[www.johanneswerk.de/mch](http://www.johanneswerk.de/mch)



**Berufstätige Mutter von 2 Kindern** mit kleinem Hund sucht 4 Zi-Erdgeschoss-WHng. od. kl. Reihenhaus in Steinhagen zur Miete. Tel. 0160/7250698

**Schöne 3 ZKB mit Balkon,** ca. 70 m<sup>2</sup>, in Obersteinhagen, KM 395,- € + NK + Garage, zum 1.9. frei, keine Tiere. Tel: 05204/3545

**Gemütl. Ferienhaus** - Nurdach - in Carolinensiel/Harlesiel (4 Pers.) zu verm., kpl. ausgestattete Küche mit Spülmaschine, Wohn-Eßbereich, 2 Schlafz., Bad mit Dusche u. Waschmaschine. Tel: 05204/2236

**Scheune zu vermieten!**  
Tel: 05204/9251060

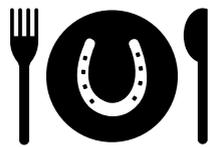
**Schöne Wohnung, 3,5 ZKB,** ca. 117 m<sup>2</sup>, in Obersteinhagen, gemütl., komfort. eingerichtete Ferienwohnungen, 2-6 Pers., 05204/5355, [www.ferienhaus-bujnowski.de](http://www.ferienhaus-bujnowski.de)

**Suche 3 ZKBB/Terrasse** zur Miete oder zu kaufen, ab 80 m<sup>2</sup>, für sofort od. später. Tel. 0179/2659429

**Nordsee-Urlaub** in Carolinensiel/Harlesiel am Yachthafen, gemütl., komfort. eingerichtete Ferienwohnungen, 2-6 Pers., 05204/5355, [www.ferienhaus-bujnowski.de](http://www.ferienhaus-bujnowski.de)

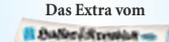
**Urlaub u. Erholung auf Zingst** zu jeder Jahreszeit. Gemütl. FeWo für 5 Erw., kurze Wege zu Strand u. Hafen. Weitere Infos: 05204/800000 [www.ichfliegeaufzingst.de](http://www.ichfliegeaufzingst.de)

**Zuverlässige Frau** sucht Tätigkeit als Reinigungs- oder Haushaltshilfe. Tel: 0173/7741120



**Alte Schmiede**

Neu:  
**Dienstag bis Sonntag ab 17 Uhr**  
**Sonntags Mittagstisch!**  
Saal für Feierlichkeiten  
Kirchplatz 22  
33803 Steinhagen  
Tel. 05204 7001  
[www.restaurant-alte-schmiede.de](http://www.restaurant-alte-schmiede.de)

Das Extra vom 

**Steinhagener Schaufenster** 

**Unsere nächste Ausgabe erscheint am 25. 7. 2014**  
Anzeigenschluss: 15. 7. 2014  
Redaktionsschluss: 8. 7. 2014

**artesperca.de**  
**posterdesign**  
Plakatkunst zu Topkonditionen

# Kanaren entdecken mit AIDAblu

22. bis 29. November 2014



Entdecken Sie die kanarischen Inseln und Madeira – die Schatzinseln im Atlantik – Erleben Sie die Insel des „ewigen Frühlings“ – Madeira, die „Glückliche“ – Lanzarote, die „Ruhige“ – Fuerteventura und die „Größte“ – Teneriffa!

**Leistungen:**

- SIECKENDIEK Bustransfer zum Flughafen Münster und zurück
- Flug Münster – Las Palmas – Münster
- Transfer Flughafen Las Palmas – Schiff – Flughafen Las Palmas
- Seereise
- Hafengebühren
- Vollpension an Bord
- Alle Tischgetränke zu den Hauptmahlzeiten in den Buffet-Restaurants (Tischwein, Bier, Softdrinks)
- Trinkgelder
- Nutzung von attraktiven Wellnessangeboten
- Nutzung eines vielseitigen Sportangebots
- Besuch der Shows & Veranstaltungen an Bord
- Kinderbetreuung im Kids Club
- Deutschsprachige Reiseleitung



**Für HK-Leser**

**50,- €  
Bordguthaben  
pro Kabine**

- 949,- €** pro Person in der Innenkabine
- 1099,- €** pro Person in der Meerblick-Kabine
- 1249,- €** pro Person in der Balkonkabine

Bitte bei Buchung angeben: Buchungsnr.: ST22112014

Informationen und Buchungen in allen HALLER KREISBLATT-Geschäftsstellen oder Telefon 052 01 / 15 118 oder 054 23 / 476 23-0 oder beim Veranstalter: Reisebüro Sieckendiek, Vermold, Tel. 054 23 / 94 14 0

